
THE COMMUNITY CHILD DAY CARE STANDARDS
ACT
(C.C.S.M. c. C158)

Child Day Care Regulation, amendment

Regulation 101/2002
Registered June 28, 2002

Manitoba Regulation 62/86 amended

1 The *Child Day Care Regulation*, Manitoba Regulation 62/86, is amended by this regulation.

2 Clause 2(2)(d) is replaced with the following:

(d) care provided during a children's recreation program operated by

(i) an organization which has the promotion of recreation, sport or fitness as its primary objective, or

(ii) a social services organization approved by the director;

3 Subsection 8(1.1) is amended in the part before clause (a) by adding ", whether direct supervision or indirect supervision," after "subsection (1)".

4 Subsection 9(1) is amended by striking out "Every licensee" and substituting "Subject to subsection 9(1.3), every licensee".

LOI SUR LES GARDERIES D'ENFANTS
(c. C158 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les garderies d'enfants

Règlement 101/2002
Date d'enregistrement : le 28 juin 2002

Modification du R.M. 62/86

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les garderies d'enfants, R.M. 62/86.

2 L'alinéa 2(2)d) est remplacé par ce qui suit :

d) la garde fournie durant les programmes récréatifs exploités, selon le cas :

(i) par une organisation qui a pour objectif de promouvoir les activités récréatives, les sports ou le conditionnement physique,

(ii) par un organisme de services sociaux agréé par le directeur;

3 Le passage introductif du paragraphe 8(1.1) est modifié par adjonction, après « surveillance », de « — directe ou indirecte — ».

4 Le paragraphe 9(1) est modifié par substitution, à « Le », de « Sous réserve du paragraphe 9(1.3), le ».

5 The following is added after subsection 9(1.2):

9(1.3) Where a licensed child space is for an infant, a licensee initially licensed after June 30, 2002 shall provide a minimum of 3.3 square metres of free and useable indoor floor area for each licensed child space for an infant, which

(a) does not include hallways, washrooms, food preparation areas, storage space, space required for equipment or furniture used for the napping [sleeping], feeding or toileting of infants or other space not used by the children for play; and

(b) is for the exclusive use of the licensee during the hours of operation of the day care centre.

6 Subsection 24(1.1) is amended in the part before clause (a) by adding ", whether direct supervision or indirect supervision," after "subsection (1)".

7 Schedules A and B are replaced with Schedules A and B to this regulation.

Coming into force

8 This regulation comes into force on July 1, 2002.

5 Il est ajouté, après le paragraphe 9(1.2), ce qui suit :

9(1.3) Le titulaire de licence autorisé pour la première fois après le 30 juin 2002 fournit une superficie de plancher dégagée et utilisable d'au moins 3,3 mètres carrés pour chaque place d'enfant autorisée qui est destinée à un enfant en bas âge. Cette superficie :

a) ne comprend pas les corridors, les toilettes, l'espace de préparation de la nourriture, l'espace de rangement, l'espace nécessaire au matériel ou aux meubles utilisés pour le somme, l'alimentation ou les soins de toilette des enfants en bas âge et les autres espaces qui ne sont pas utilisés pour les jeux des enfants;

b) est à l'usage exclusif du titulaire pendant les heures d'ouverture de la garderie.

6 Le passage introductif du paragraphe 24(1.1) est modifié par adjonction, après « surveillance », de « — directe ou indirecte — ».

7 Les annexes A et B sont remplacées par les annexes A et B du présent règlement.

Entrée en vigueur

8 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2002.

SCHEDULE A

MAXIMUM GRANTS FOR DAY CARE CENTRES
(subsection 37(1))

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6	Column 7
TYPE OF GRANT	Basis of payment	Full Time Infant Day Care Centre	Full Time Preschool Day Care	Nursery School 1 to 5 sessions per week	Nursery School 6 to 10 sessions per week	School Age Day Care Centre
(1) Start up grant	Once only per space	\$450	\$450	\$245	\$245	\$450
(2) Annual operating grant	Annual per approved space	\$6,500	\$2,002	\$95	\$189	\$536

SCHEDULE B

MAXIMUM GRANTS FOR FAMILY DAY CARE HOMES AND GROUP DAY CARE HOMES
(subsection 37(2))

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
TYPE OF GRANT	Basis of payment	Family or Group Day Care Home	Family or Group Day Care Home	Family or Group Day Care Home
		Infant	Preschool	School Age
(1) Start up grant	Once only per space	\$300	\$300	\$300
(2) Annual operating grant	Annual per approved space	\$664	\$231	\$231

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

ANNEXE A

SUBVENTIONS MAXIMALES POUR GARDERIES
[paragraphe 37(1)]

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6	Colonne 7
GENRE DE SUBVENTION	Base de calcul	Garderie à temps plein d'enfants en bas âge	Garderie à temps plein d'enfants d'âge préscolaire	Pré-maternelle 1 à 5 sessions par semaine	Pré-maternelle 6 à 10 sessions par semaine	Garderie d'enfants d'âge scolaire
1. Subvention initiale	unique par place	450 \$	450 \$	245 \$	245 \$	450 \$
2. Subvention de fonctionnement annuelle	annuelle par place approuvée	6 500 \$	2 002 \$	95 \$	189 \$	536 \$

ANNEXE B

SUBVENTIONS MAXIMALES POUR GARDERIES FAMILIALES ET COLLECTIVES
[paragraphe 37(2)]

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5
GENRE DE SUBVENTION	Base de calcul	Garderie familiale ou collective	Garderie familiale ou collective	Garderie familiale ou collective
		enfant en bas âge	enfant d'âge pré-scolaire	enfant d'âge scolaire
1. Subvention initiale	unique par place	300 \$	300 \$	300 \$
2. Subvention de fonctionnement annuelle	annuelle par place approuvée	664 \$	231 \$	231 \$